



16505/14

(OR. en)

PRESSE 629
PR CO 65

NÕUKOGU ISTUNGI TULEMUS

Nõukogu 3353. istung

Konkurentsivõime (siseturg, tööstus, teadusuuringud ja kosmos)

Brüssel, 4. ja 5. detsember 2014

Eesistujad

Federica Guidi

majandusarenguminister

Sandro Gozi

aseriigisekretär, vastutav siseturu eest

Stefania Giannini

haridus-, ülikoolide ja teadusuuringute minister
Itaalia

P R E S S I T E A V E

Nõukogu istungi peamised tulemused

Tööstuse konkurentsivõime

Nõukogu võttis vastu järeldused, milles keskendutakse **VKEde rollile** ja ettevõtmistele koostamiseks tegevuskava, milles käsitletakse Euroopa tööstuse ees seisvaid väljakutseid ja võimalusi. Erilist tähelepanu pöörati **turismitööstusele**, vastu võeti järeldused ja saavutati kokkulepe **pakettreiside direktiivi** läbivaatamise üldise lähenemisviisi kohta.

Kohtumise järel esitas Itaalia majandusarenguminister **Federica Guidi** järgmised märkused:

"Itaalia eesistumise ajal toimunud viimasel konkurentsivõime nõukogu istungil soovisime suunata tähelepanu majanduskasvule ja tööhõivele. See ei olnud juhuslik, et arutasime lõunalauas Jean-Claude Junckeri investeerimiskava ja liikmesriikide käsutuses olevaid majanduskasvu ja tööhõive ergutamise vahendeid. Me peame jätkama seda lähenemisviisi pühendunult ja veendunult. Samuti oleme veendunud, et konkurentsivõime nõukogu juhtimise tugevdamine – küsimus, millega eesistujariik Itaalia tegeles sihikindlalt – võib anda uut hoogu tööstuspoliitikale, mis tugineb ELi traditsiooniliste oskuste pärandile, keskendudes innovatsioonile, teadusuuringutele ja elukvaliteedile."

Siseturu tõhustamine

Nõukogus toimus arvamuste vahetus siseturu edasise tõhustamise prioriteetide üle ja võeti vastu järeldused kolme põhiteema kohta: **aruka reguleerimise** tegevuskava, **tollivaldkonna riskijuhtimise** strateegia kaubanduse soodustamiseks ja **intellektuaalomandi õiguste** jõustamine.

"Eesistujariik Itaalia keskendus pingsalt ühtse turu taaselustamisele kõigis selle dimensioonides, mõistes, et maailmaturul tõhusalt konkureerimiseks vajame tugevat tõuget. Praegu on **arukat reguleerimist** käsitlevate nõukogu järelduste vastuvõtmise kaudu antud selgelt märku ELi vajadusest reguleerida lihtsamalt ja tõhusamalt, muutes ELi kodanike ja ettevõtete jaoks ELi õigusaktid arusaadavamaks ja kasutajasõbralikumaks ning vähendades ELi õigusaktidest VKEdele ja mikroettevõtjatele tulenevat üldist koormust. Nõukogus käsitleti samuti **intellektuaalomandi õiguste** kaitset, mis on meie majandusele oluline tegur. Nõukogu on kindlalt pühendunud intellektuaalomandi õiguste rikkumise vastasele võitlusele ja julgustas komisjoni kaaluma kõiki intellektuaalomandi õiguste jõustamise võimalusi," ütles Euroopa asjade riigisekretär **Sandro Gozi**.

Nõukogu kinnitas samuti üldise lähenemisviisi ohutusnõuete ajakohastamise osas seoses **isikukaitsevahenditega ja kõisteedega**.

- ¹ • Kui nõukogu on deklaratsioonid, järeldused või resolutsioonid ametlikult vastu võtnud, märgitakse see ära asjakohase punkti pealkirjas ja vastav tekst pannakse jutumärkidesse.
- Dokumendid, millele tekstis on viidatud, on kättesaadavad nõukogu veebisaidil <http://www.consilium.europa.eu>.
- Õigusaktid, mis on vastu võetud koos nõukogu protokolliga kantud avaldustega, mille võib üldsusele kättesaadavaks teha, on tähistatud tärniga; need avaldused on kättesaadavad nõukogu veebisaidil ja pressibüroos.

Teadusuuringud ja innovatsioon – kosmosepoliitika

Ministrid vahetasid arvamusi **teaduse** rolli üle **ühiskonna osalusel ja ühiskonna heaks**. Ministrid kiitsid heaks järeldused kolme omavahel seotud teema kohta: edusammud **Euroopa teadusruumi** rakendamisel; reformid, tingimused ja vahendid, mis aitavad parandada Euroopa konkurentsivõimet **teadusuuringute ja innovatsiooni kui majanduskasvu uute allikate** abil ning **Euroopa ja Vahemere piirkonna koostöö** soodustamine teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas.

Pärast arvamuste vahetust **kosmosesektori konkurentsivõime** üle võttis nõukogu vastu järeldused "Euroopa kosmosetööstuse taassünni toetamine: suunised ja tulevased väljakutsed".

Itaalia haridus-, ülikoolide ja teadusuuringute minister **Stefania Gianinni** esitas järgmise avalduse:

"Euroopa konkurentsivõime säilitamiseks ja suurendamiseks maailmaturul on esimene prioriteet Euroopa teadusruumi toimimine – kolmanda aastatuhande ühtne turg –, kus andekad teadlased saavad töötada välja eri riike hõlmavaid ühisprogramme, tuginedes lõpuks omavahel kooskõlla viidud uurimisstrateegiatele. Konkreetne edunäide riiklike strateegiate kooskõlla viimisest on kosmosesektor, millele eesistujariik Itaalia on keskendunud. Sama eesmärgi silmas pidades pöörasime tähelepanu Euroopa ja Vahemere piirkonnale teadusuuringute ja innovatsiooni ühisprogrammi algatuse abil toidusüsteemide ja veeressursside sektorites."

SISUKORD¹

OSALEJAD Error! Bookmark not defined.

ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID

SISETURG	8
Prioriteedid ühtse turu tõhustamisel.....	8
Aruka reguleerimise tegevuskava	9
Tollivaldkonna riskijuhtimine.....	9
TÖÖSTUS	10
Tööstuse konkurentsivõime: majanduskasvu ja tööhõive tegevuskava.....	10
Turismitööstus.....	10
– Euroopa kultuuripärandi panus turismi	10
– Pakettreiside direktiiv.....	11
Isikukaitsevahendid: uued ohutusnõuded	11
Kõisteed – uued ohutusnõuded	12
TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON	13
Teadus ühiskonna osalusel ja ühiskonna heaks	13
Edusammud Euroopa teadusruumi rakendamisel	14
Teadusuuringud ja innovatsioon kui tulevase majanduskasvu allikad	15
Euroopa ja Vahemere piirkonna koostöö teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas	15
KOSMOSEPOLIITIKA	16
Euroopa kosmosetööstuse taassünni toetamine	16
Kosmoseuuringud	16
MUUD KÜSIMUSED	17
– Euroopa investeerimiskava.....	17
– Tooteohutuse ja turujärelevalve pakett.....	17

– Algatus BlueMed.....	17
– Kosmoseprogramm Copernicus	18
– Euroopa Kosmoseagentuuri ministrite nõukogu tulemus	18
– Järgmise eesistujariigi Läti tööprogramm	18

MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID

INTELLEKTUAALOMAND

– Intellektuaalomandi õiguste jõustamine	19
--	----

KAUBANDUSPOLIITIKA

– Kaubanduse sooduskord – kontrollikoja aruanne.....	19
--	----

TEADUSUURINGUD

– ELi ja Šveitsi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping	19
--	----

KESKKOND

– Kütusekvaliteedi direktiiv – arvutusmeetodid ja aruandlusnõuded	20
---	----

TRANSPORDIKÜSIMUSED

– Kommertsvedu – raskete rikkumiste klassifikatsioon	20
– Interbusi kokkulepe: rahvusvaheline sõitjate vedu.....	20

KALANDUSKÜSIMUSED

– Euroopa Kalandusfondist vesiviljelusele eraldatud toetuse mõjusused	21
---	----

OSALEJAD

Belgia:

Kris PEETERS

Olivier BELLE

Bulgaaria:

Bojidar LOUKARSKY

Kostadin KOSTADINOV

Tšehhi Vabariik:

Vladimír BÄRTL

Arnošt MARKS

Taani:

Michael DITHMER

Uffe TOUDAL PEDERSEN

Saksamaa:

Johanna WANKA

Rainer BAAKE

Ulrich KELBER

Eesti:

Clyde KULL

Iirimaa:

Richard BRUTON

Damien ENGLISH

Kreeka:

Alexandros DERMETZOPOULOS

Christos VASILAKOS

Andreas PAPASTAVROU

Hispaania:

Carmen VELA OLMO

Begoña CRISTETO

José Pascual MARCO MARTINEZ

Prantsusmaa:

Alexis DUTERTRE

Horvaatia:

Roko ANDRIČEVIĆ

Dražen PROS

Itaalia:

Stefania GIANNINI

Federica GUIDI

Sandro GOZI

Küpros:

Maria HADJITHEODOSIOU

Läti:

Dana REIZNIECE-OZOLA

Mārite SEILE

Leedu:

Dainius PAVALKIS

asepeaminister ning tööhõive-, majandus- ja
tarbijakaitseminister, vastutav väliskaubanduse eest
alalise esindaja asetäitja

majandusminister
hariduse ja teaduse aseminister

tööstuse ja kaubanduse aseminister
teaduse, teadusuuringute ja innovatsiooni aseminister

ettevõtluse ja majanduskasvu ministeeriumi riigisekretär
kõrgharidus- ja teadusministeeriumi riigisekretär

haridus- ja teadusuuringute minister
majandus- ja energeetikaministeeriumi riigisekretär
parlamentaarne riigisekretär justiits- ja
tarbijakaitseministri juures

alalise esindaja asetäitja

tööhõive-, ettevõtlus- ja innovatsiooniminister
haridus- ja kutseoskuste ministeeriumi ning tööhõive-,
ettevõtlus- ja innovatsiooniministeeriumi riigiminister,
vastutav eelkõige kutseoskuste, teadusuuringute ja
innovatsiooni eest

hariduse ja usuasjade riigisekretär
haridus- ja usuasjade ministeerium –
teadusuuringute- ja tehnoloogia peasekretär
alalise esindaja asetäitja

teadusuuringute, arengu ja innovatsiooni riigisekretär
tööstuse ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate
valdkonna peasekretär
alalise esindaja asetäitja

alalise esindaja asetäitja

teaduse, hariduse ja spordi aseminister
ettevõtluse ja käsitööstuse aseminister

haridus-, ülikoolide ja teadusuuringute minister
majandusarenguminister
Euroopa asjade riigisekretär, peaministri büroo

alalise esindaja asetäitja

majandusminister
haridus- ja teadusminister

haridus- ja teadusminister

Evaldas GUSTAS

Luksemburg:

Etienne SCHNEIDER

Marc HANSEN

Ungari:

Béla GLATTFELDER

Barna BERKE

József PÁLINKAS

Malta:

Neil KERR

Madalmaad:

Sander DEKKER

Wepke KINGMA

Austria:

Harald MAHRER

Gregor SCHUSTERSCHITZ

Poola:

Lena KOLARSKA-BOBIŃSKA

Andrzej DYCHA

Portugal:

António PIRES DE LIMA

Nuno CRATO

Rumeenia:

Constantin NIȚĂ

Tudor PRISECARU

Sloveenia:

Janko BURGAR

Peter MAČEK

Slovakkia:

Juraj DRAXLER

Alexander MICOVČIN

Soome:

Lauri IHALAINEN

Rootsi:

Helene HELLMARK KNUTSSON

Oscar STENSTRÖM

Ühendkuningriik:

NEVILLE-ROLFE

Shan MORGAN

majandusminister

asepeaminister, majandusminister, sisejulgeolekuminister,
kaitseminister
kõrghariduse ja teadusuuringute riigisekretär

majandusministeeriumi riigisekretär majandusliku
reguleerimise küsimustes
justiitsministeeriumi riigisekretär Euroopa ja
rahvusvahelise õigusala koostöö küsimustes
valitsuse volinik teadusuuringute, arengu ja innovatsiooni
küsimustes

alalise esindaja asetäitja

haridus-, kultuuri- ja teadusministeeriumi riigisekretär
alalise esindaja asetäitja

teadus-, teadusuuringute ja majandusministeeriumi
riigisekretär
alalise esindaja asetäitja

teadus- ja kõrgharidusminister
majandusministeeriumi aseriigisekretär

majandusminister
haridus- ja teadusminister

majandusminister
haridusministeeriumi riigisekretär

majandusarengu- ja tehnoloogiaministeeriumi riigisekretär
haridus-, teadus- ja spordiministeeriumi riigisekretär

haridus-, teadus-, teadusuuringute ja spordiminister
alalise esindaja asetäitja

tööminister

kõrghariduse ja teadusuuringute minister
ettevõtlus- ja innovatsiooniministri riigisekretär

äri-, innovatsiooni- ja kutsuskuste parlamentaarne
aseriigisekretär ja intellektuaalomandi minister
alalise esindaja asetäitja

Komisjon:

M. Jyrki KATAINEN

Elżbieta BIEŃKOWSKA

M. Carlos MOEDAS

asepresident
liige
liige

ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID

SISETURG

Prioriteetid ühtse turu tõhustamisel

Nõukogus toimus poliitiline mõttevahetus prioriteetide üle, mille tulemusel tõhustatakse ühtset turgu.

Prioriteetsete meetmete seas, mida võetakse ühtse turu edasiarendamiseks ja Euroopa majandusintegratsiooni suurendamiseks, osutasid ministrid sellistele meetmetele, mis on suure majanduskasvu loomise potentsiaaliga, sealhulgas:

- ühtse turu väljakujundamine sektorites nagu energeetika, transport ja digitaalne tehnoloogia, mis toob käegakatsutavat kasu, innustab looma avaliku ja erasektori partnerlusi ja meelitab ligi uusi investeeringuid;
- teenuste direktiivi tõhus rakendamine;
- vastastikuse tunnustamise põhimõtte edasine kasutamine ja kohaldamine;
- regulatiivse koormuse vähendamine;
- meetmete hoolikas hindamine, et viia neid kooskõlla põhimõttega "kõigepealt mõtle väikestele", et luua soodne keskkond VKEdele;
- veebipõhise piiriülese kaubanduse lihtsustamine; ning
- elektrooniliste hangete edendamine.

Kõik delegatsioonid väljendasid heameelt komisjoni võetud kohustuse üle esitada 2015. aastal uuendatud teenuste strateegia, mis hõlmab nende kõige olulisemate takistuste kindlakstegemist, mis ohustavad ühtse turu sujuvat toimimist.

Arutelu järel võttis nõukogu vastu järeldused kahe siseturu toimimise parandamisel olulise aspekti kohta: arukas reguleerimine ja tollivaldkonna riskijuhtimine.

Aruka reguleerimise tegevuskava

Järeldustes käsitletakse mitut olulist teemat, mis aitavad tagada, et ELi õigusaktid on läbipaistvad, lihtsad ja saavutatud minimaalsete kuludega ning samuti aitavad kaasa konkurentsivõime, majanduskasvu ja töökohtade edendamisele, võttes samal arvesse tarbijate, tervise-, keskkonna- ja töötajate kaitset.

[Õigusloome kvaliteedi ja tulemuslikkuse programmi](#) (REFIT) raames esitas komisjon mitu uut lihtsustamise ja koormuse vähendamisega seotud algatust. Need hõlmavad seniste õigusaktide kehtetuks tunnistamist ja seadusandlikus menetluses pooleliolevate ettepanekute tagasivõtmist.

[Järeldused aruka reguleerimise kohta](#)

Tollivaldkonna riskijuhtimine

Nõukogu kiitis oma järeldustes heaks tollivaldkonna riskijuhtimist käsitleva ELi strateegia. Möödunud suvel komisjoni esitatud strateegia ([12644/14](#) + [12644/14 ADD1](#)) eesmärk on kaubanduse soodustamine ning tarneahela turvalisuse tugevdamine. Järeldustes kutsutakse komisjoni ja ELi liikmesriike üles rakendama strateegiat ja tegevuskavas sisalduvaid esmatähtsaid meetmeid.

[Järeldused tollivaldkonna riskijuhtimist käsitleva ELi strateegia ja tegevuskava kohta](#)

TÖÖSTUS

Tööstuse konkurentsivõime: majanduskasvu ja tööhõive tegevuskava

Nõukogus toimus mõttevahetus ja võeti vastu järeldused tööstuse konkurentsivõime kohta.

Järeldustes keskendutakse eelkõige VKEde rollile ja ettevalmistustele koostamaks tegevuskava, milles käsitletakse Euroopa tööstuse ees seisvaid väljakutseid ja võimalusi.

Ministrid kuulasid samuti ära ettekande esimese aruande kohta, mis käsitleb VKEde esindajate võrgustikku ehk riiklike esindajate võrgustikku, mis vastutab VKEde huvide edendamise eest ja tagab põhimõtte "kõigepealt mõtle väikestele" integreerimise poliitikakujundamisse ja seadusandlikesse ettepanekutesse ELi, riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil kogu Euroopas.

Järeldused tööstuse konkurentsivõime kohta

Turismitööstus

– *Euroopa kultuuripärandi panus turismi*

Nõukogu võttis vastu järeldused turismi edendamise kohta Euroopa kultuuri-, loodus- ja merepärandi parema ärakasutamise kaudu.

Turismi ja kultuuri vahelist koostoimet ja nende panust majanduskasvu ja tööhõivesse rõhutati muu hulgas 30.–31. oktoobril Itaalias Napolis toimunud Euroopa Turismifoorumil, mille korraldas eesistujariik. Samuti tuletati sel puhul meelde, kui tähtis on paremini ära kasutada digiteerimise ja innovatsiooni võimalusi kõrgetasemelise tööjõu ning jätkusuutlikuma ja kaasavama liikuvuse jaoks ja Euroopa positsiooni säilitamiseks turismi tippsihtkohana.

Järeldused turismi edendamise kohta Euroopa kultuuri-, loodus- ja merepärandi parema ärakasutamise kaudu

– ***Pakettreiside direktiiv***

Pärast avalikku mõttevahetust lepiti nõukogu kokku üldises lähenemisviisis pakettreiside direktiivi reformimise suhtes.

Kokkuleppe kohaselt on võimalik alustada läbirääkimisi Euroopa Parlamendiga, et viia reform lõpule võimalikult kiiresti.

Läbivaadatud direktiiviga laiendatakse praegu traditsioonilistele valmis pakettreisidele pakutavat kaitset uutele reiseitenuste kombinatsioonidele (nn toetatud reisikorraldusteenustele), eelkõige juhul, kui neid pakutakse interneti teel.

Vt ka [pressiteadet](#):

Isikukaitsevahendid: uued ohutusnõuded

Nõukogus kinnitati avalikul arutelul kokkulepe, mis saavutati üldise lähenemisviisi suhtes ajakohastada siseturul müüdavale isikukaitsevarustusele kohaldatavaid ohutusnõudeid ([15735/1/14 REV I](#)).

Kõnealuse üldise lähenemisviisi kohaselt on võimalik alustada läbirääkimisi Euroopa Parlamendiga, et võtta uus määrus vastu võimalikult kiiresti.

Isikukaitsevahend kaitseb eri keskkondades, olgu kodus, tööl või sportides, tekkivate kõikvõimalike ohtude eest (nt kuumus, leegid, kemikaalid, lenduvad osakesed, mehaanilised löögid jne). Näiteks võib tuua: pea-/kuulmis-/silmakaitse (kiivrid, kõrvaklapid, prillid), hingamiskaitse (gaasi- ja tolumumaskid), isikukaitse (kemikaalide eest kaitsev riietus, mootorratturite riietus ja helkurjakid), käte/jalgade kaitse (aiatöökindad, põlvekaitsmed, kaitsekingad) ja päästevestid.

Uue määrusega ajakohastatakse praegu direktiivi 89/686/EMÜ kohaselt kehtivaid eeskirju. Neid kohaldatakse iga üksiku eseme suhtes, mida on kavas esmakordselt lasta ELi turule ja/või ELi turul kasutusele võtta. Eeskirjades on kehtestatud tervisekaitse- ja ohutusnõuded ja vastavushindamismenetlused, mida tootjad peavad järgima. Menetlused sõltuvad asjaomase riski tõsidusest. CE-märgis kinnitatakse toodetele, mis vastavad kõnealustele ühtlustatud olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele.

Uute eeskirjade eesmärk on parandada samuti riiklike asutuste tehtavat turujärelevaiget, põhjustamata seejuures sektorile liigset koormust ja kulusid.

Kõisteed – uued ohutusnõuded

Nõukogus kinnitati avalikul arutelul kokkulepe, mis saavutati üldise lähenemisviisi osas kõisteedele kohaldatavate ohutusnõuete ajakohastamise suhtes ([15442/2/14 REV 2](#)).

Kõnealuse üldise lähenemisviisi kohaselt on võimalik alustada läbirääkimisi Euroopa Parlamendiga, et võtta uus määrus vastu .

Kõisteede peamised tüübid on funikulöörid, gondlid, eemaldatavad isteliftid, fikseeritud kinnitusega isteliftid, õhutrammiteed, suusaliftid, kombineeritud kõisteed (mis koosnevad mitmest kõistee tüübist, näiteks gondlid ja isteliftid) ning vedamisliftid.

Nende ohutus, keskkonna- ja turulevastavuse nõuded on praegu hõlmatud direktiiviga 2000/9/EÜ. Trosside abil vedamine ja reisijatevedu on peamised kriteeriumid selle direktiivi reguleerimisala kindlaksmääramisel, mida kohaldatakse alates 3. maist 2004 ehitatud ja kasutuselevõetud kõisteede suhtes.

Uue määrusega asendatakse direktiiv 2000/9/EÜ, et tagada liidu ühtlustamisõigusaktide suurem järjepidevus tööstustoodete valdkonnas.

Kõisteed on ainulaadsed tooted, mida on kohandatud kohalike oludega ja mis on ühendatud püsiinfrastruktuuriga ja liikurmasinatega. Ohutusseadiste ja alamsüsteemide puhul kohaldatakse kaupade vaba liikumise ja vastavushindamise ning vastavusdeklaratsiooni põhimõtteid. Sellegipoolest kuuluvad püsirajatised liikmesriikide pädevusse ja nende puhul on vaja ehitusluba ja kasutusluba, mille väljastavad pädevad riiklikud asutused.

Uue määruse eesmärk on parandada samuti riiklike asutuste tehtavat turujärelevaiget, põhjustamata sektorile liigset koormust ja kulusid.

TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

Teadus ühiskonna osalusel ja ühiskonna heaks

Nõukogus toimus eesistujariigi dokumendile ([15451/14](#)) tuginedes mõttevahetus teaduse tulevase rolli üle ühiskonnas.

Ministrid vahetasid arvamusi, kuidas paremini edendada ja integreerida vastutustundlikke teadusuuringuid kõikidesse poliitikavaldkondadesse, samuti tingimuste kohta, mille abil tagada ühiskonna kõigi osapoolte pühendumine uuenduslike lahenduste leidmisele suurte ühiskondlike väljakutsete puhul. Samuti vahetasid ministrid kogemusi, tavasid ja reformiprojekte vastavates riiklikes teadusprogrammides.

Samuti tervitasid nad Rooma deklaratsioonis kirjeldatud põhimõtteid, mis esitati eesistujariik Itaalia poolt 19.–21. novembril korraldatud konverentsil teaduse ja ühiskonna vaheliste suhete teemal.

Nende suhete parandamise eesmärgil loetleti mitu algatust, sealhulgas vajadus parandada üldsuse teavitamist teadustulemustest ja juurdepääsu neile ning kaasata vastutustundlike ja eetiliste teadusuuringute põhimõtteid rohkem haridussüsteemi.

Vastutustundlikud teadusuuringud ja innovatsioon on protsess, mille käigus viiakse teadusuuringute ja innovatsiooni tulemused paremini kooskõlla ühiskonna väärtuste, vajaduste ja ootustega. See eeldab tihedat koostööd kõigi sidusrühmade vahel eri harudes: teadusharidus, teadusuuringute kavade määratlemine, juurdepääs teadusuuringute tulemustele ning uute teadmiste rakendamine, austades täielikult soolisi ja eetilisi kaalutlusi.

Edusammud Euroopa teadusruumi rakendamisel

Nõukogus toimus arvamuste vahetus edusammude üle, mida on tehtud Euroopa teadusruumi rakendamisel ja võeti vastu järelused.

Järelused tuginevad Euroopa teadusruumi 2014. aasta eduaruandele, mille komisjon avaldas möödunud aasta septembris ([13197/14](#)) ja sellele järgnenud ministrite arvamuste vahetusele 26. septembril.

Üldiselt tunnistavad liikmesriigid, et Euroopa teadusruumi kasutuselevõtmiseks on kindel alus olemas. Siiski olid paljud seisukohal, et täielikuks elluviimiseks vajalikke meetmeid tuleks kiirendada.

Järeldustes toetatakse Euroopa teadusruumi tegevuskava väljatöötamist 2015. aasta keskpaigaks tihedas koostöös komisjoniga. See peaks andma ühise arusaama Euroopa teadusruumi põhimõtetest ja nende rakendamiseks vajalikest konkreetsetest meetmetest koos vahendite ja parimate tavadega.

Euroopa Teadusruumi väljatöötamine, mille eesmärk on luua tõeline teadmiste, teadustegevuse ja innovatsiooni ühtne turg, on majanduskasvu ja tööhõive strateegia "Euroopa 2020" oluline komponent.

[Euroopa teadusruum](#) peaks tõstma teadustegevuse taset Euroopas, suurendades seega Euroopa ülemaailmset konkurentsivõimet ja Euroopa võimet lahendada edukalt olulisi ühiskondlikke probleeme.

[Nõukogu järelused, milles käsitletakse 2014. aasta eduaruannet Euroopa teadusruumi kohta](#)

Teadusuuringud ja innovatsioon kui tulevase majanduskasvu allikad

Nõukogu võttis vastu järeldused teemal "Teadusuuringud ja innovatsioon kui tulevase majanduskasvu allikad".

Järeldustes käsitletakse teadusuuringutele ja innovatsioonile tehtavate avaliku sektori kulutuste kvaliteeti, tõhusust ja tulemuslikkust, samuti prioriteetseid tegevus- ja reformisuundi.

Järeldused tuginevad komisjoni 2014. aasta juunis avaldatud teatisele ([10897/14](#)) ja sellele järgnenud ministrite arvamuste vahetusele 26. septembril.

Seal nõustusi liikmesriigid üldiselt teatistes esitatud analüüsi ja soovitusetega, milles keskendutakse reformi kolmele prioriteetsele suunale: 1) strateegia väljatöötamise ja poliitika kujundamise protsessi kvaliteet; 2) programmide kvaliteet, keskendudes vahenditele ja rahastamismehhanismidele, ning 3) teadusuuringute ja innovatsiooniga tegelevate asutuste kvaliteet.

Teatistes uuritakse, kuidas kasutada ära teadusuuringute ja innovatsiooni potentsiaali majanduskasvu mootorina, et parandada strateegia "Euroopa 2020" raames tehtavate investeeringute kvaliteeti.

[Nõukogu järeldused, mis käsitlevad teadusuuringuid ja innovatsiooni kui tulevase majanduskasvu allikaid](#)

Euroopa ja Vahemere piirkonna koostöö teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas

Nõukogu võttis vastu järeldused partnerluse kohta Vahemere piirkonna riikidega teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas.

Järeldustes hinnatakse algatuse PRIMA (partnerlus Vahemere piirkonna riikidega teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas) raames tehtud tööd, et tugevdada uuendatud partnerlust piirkonnas. Samuti kutsutakse järeldustes komisjoni üles hindama liidu osalust ühisprogrammis ELi lepingu artikli 185 alusel.

Algatus PRIMA, millesse on seni kaasatud mitu partnerit ELi riikidest ja kolmandatest riikidest Vahemere piirkonnas, käivitati eesmärgiga luua pikaajaline struktureeritud partnerlus teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas. See põhineb ühise vastutuse ja vastastikuse huvi põhimõtetele kahes konkreetsetes valdkonnas: toiduohutus ja veevarustus, et tagada ühiste ressursside ja piirkondliku sotsiaalmajandusliku kasvu jätkusuutlik juhtimine.

[Nõukogu järeldused partnerluse kohta Vahemere piirkonna riikidega teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas](#)

KOSMOSEPOLIITIKA

Euroopa kosmosetööstuse taassünni toetamine

Nõukogus vahetati eesistujariigi dokumendi ja mitmete küsimuste põhjal ([15396/14](#)) arvamusi Euroopa kosmosesektori konkurentsivõime kui Euroopa majanduse ühe peamise hoogustaja üle.

Pärast arvamuste vahetust võttis nõukogu vastu järeldused "Euroopa kosmosetööstuse taassünni toetamine: suunised ja tulevased väljakutsed".

Järeldused kannavad tugevat poliitilist sõnumit selle kohta, kui oluline on Euroopa terviklik ja pikaajaline kosmosevisioon.

Järeldustes keskendutakse Euroopa kosmosealaste ambitsioonide prioriteetidele ja nende saavutamise vahenditele. Samuti rõhutatakse järeldustes, et Euroopa kosmosesektori tugevdamist Euroopa majanduse hoogustajana tuleb jätkata, osutades tulevastele väljakutsetele, et vastata avaliku poliitika eesmärkidele, kasutajate vajadustele ja kodanike taotlustele.

Peale selle käsitletakse järeldustes vajadust tugevamate kosmoseuuringute järele, et võimaldada kiiremat majanduskasvu, töökohtade loomist ja tööstuse konkurentsivõimet.

Lisaks julgustatakse järeldustes ELi, Euroopa Kosmoseagentuuri (ESA) ja liikmesriike ühtlustama jõupingutusi Euroopa programmide ja infrastruktuuride väljatöötamisel ja rakendamisel, et Euroopa kodanikud ja ettevõtted saaksid maksimaalselt kasu.

[Nõukogu järeldused "Euroopa kosmosetööstuse taassünni toetamine: suunised ja tulevased väljakutsed"](#)

Kosmoseuuringud

Astronaut Luca Parmitano jagas ministritega oma kogemusi [rahvusvahelise kosmosejaama](#) pardal, näidates kui olulised on poliitilised püüdlused kosmosesektori konkurentsivõime saavutamiseks.

Euroopa Kosmoseagentuuri astronaut Luca Parmitano,¹ kes tegutses kosmosepoliitika saadikuna Itaalia eesistumise ajal, veetis 166 päeva kosmoses, viis selle aja jooksul läbi enam kui 20 eksperimenti ja võttis missiooni eesmärgil osa kahest kosmosekõnnist ja nelja kosmosesõiduki põkkumisest. Ta naasis turvaliselt Maale 11. novembril 2013.

¹ <http://lucaparmitano.com/>

MUUD KÜSIMUSED

– *Euroopa investeerimiskava*

Mitteametlikul töölounal kuulasid ministrid komisjoni asepresidendi Jyrki Kataineni ettekannet [Euroopa investeerimiskava](#) põhielementide kohta, mille komisjon esitas 26. novembril 2014.

Pärast arvamuste vahetust tegi eesistujariik järelduse, et arutelu peamine sõnum tuleks kokku võtta ministrite panusena konkurentsivõime valdkonnas, pidades silmas ettevalmistusi Euroopa Ülemkogu 18.–19. detsembri kohtumise jaoks.

– *Tooteohutuse ja turujärelevalve pakett*

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe olukorra kohta seoses kahe määruse ettepanekuga turujärelevalve ([5890/13](#)) ja tooteohutuse ([5892/13](#)) kohta.

Vaatamata delegatsioonide seisukohtade kokkulangevusele paketi kui terviku suhtes on endiselt lahendamata üks poliitiline küsimus. See on seotud kavandatud sättega näha ette toiduks mittekasutatavate toodete päritoluriigi kohustuslik märkimine.

Mitu delegatsiooni leiab, et see säte parandaks toodete jälgitavust ja tarbijate teavitamist. Muud delegatsioonid väidavad aga, et päritoluriigi kohustuslik märkimine ei ole põhjendatud ja võib olla majandusettevõtjatele koormav.

Eesistujariik kutsus komisjoni üles esitama täiendavaid tõendeid päritoluriigi kavandatud kohustusliku märkimise kulude ja sellest saadava kasu kohta, et minna läbirääkimistega edasi.

Komisjon kinnitas, et kogub praegu täiendavat teavet ja tõendeid, et esitada need 2015. aasta alguses ([16041/1/14 REV 1](#)).

– *Algatus BlueMed*

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe algatuse BlueMed kohta ([15592/14](#)).

Kõnealuse algatusega püütakse koordineerida teadus- ja uuendustegevusi, et toetada uut jätkusuutlikku lähenemisviisi Vahemere mere- ja merendussektori potentsiaali haldamisel ja kasutamisel. Praeguseks on selle algatuse raames alustanud koostööd kaheksa Vahemere-äärset liikmesriiki.

– ***Kosmoseprogramm Copernicus***

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe kosmoseprogrammi Copernicus olukorra ja järgmiste etappide kohta ([16011/14](#)).

Copernicus annab märkimisväärse panuse Euroopa konkurentsivõimesse, majanduskasvu ja töökohtade loomisse ning toob endaga konkreetset kasu ja rakendusi paljudes valdkondades, näiteks kliima ja keskkond, meresõiduohutus ja -turvalisus, põllumajandus, katastroofide ennetamine ja ohjamine ning linnaplaneerimine.

3. aprillil 2014 lasti Kourus (Prantsuse Guyana) asuvast Euroopa kosmosekeskusest edukalt käiku esimene Copernicuse programmi satelliit Sentinel 1A. Alustati kvaliteetsete andmete edastamist ja kättesaadavaks tegemist täiel määral, avatult ja tasuta.

– ***Euroopa Kosmoseagentuuri ministrite nõukogu tulemus***

Nõukogu võttis teadmiseks 2. detsembril Luxembourgis toimunud Euroopa Kosmoseagentuuri ministrite nõukogu tulemuse.

Kohtumisel keskenduti kolmele põhiteemale: juurdepääs kosmosele, rahvusvaheline kosmosejaam ja Euroopa Kosmoseagentuuri tulevikuväljavaated.

– ***Järgmise eesistujariigi Läti tööprogramm***

Läti delegatsioon tutvustas ministritele eesistujariigi 2015. aasta esimese poolaasta konkurentsivõime valdkonna tööprogrammi.

Eesistujariigi Läti üldine prioriteet on saavutada konkurentsivõimeline, digitaalne ja kaasatud Euroopa:

<http://www.es2015.lv/en/home/446-cabinet-of-ministers-to-present-the-priorities-of-the-latvian-presidency>

MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID

INTELLEKTUAALOMAND

Intellektuaalomandi õiguste jõustamine

Nõukogu võttis vastu järeldused, rõhutades oma pühendumist intellektuaalomandi õiguste rikkumise vastasele võitlusele ([15321/14](#)).

Järeldustes kutsutakse komisjoni üles võtma 1. juulil 2014 esitatud ELi tegevuskavas intellektuaalomandi õiguste jõustamise kohta ([11533/14](#)) ettenähtud meetmeid tihedas koostöös liikmesriikide ja kõikide sidusrühmadega, sealhulgas õiguste omajatega, vahendajatega ja kodanikuühiskonnaga.

KAUBANDUSPOLIITIKA

Kaubanduse sooduskord – kontrollikoja aruanne

Nõukogu võttis vastu järeldused, kutsudes komisjoni ja liikmesriike üles järgima kontrollikoja soovitusi [kaubanduse sooduskorra](#) haldamise kohta.

TEADUSUURINGUD

ELi ja Šveitsi vaheline teadus- ja tehnikakoostöö leping

Nõukogu andis nõusoleku Šveitsiga sõlmitud teadus- ja tehnikakoostöö lepingu allakirjutamisele ja ajutisele kohaldamisele, mille kohaselt ühineb Šveits ELi teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammiga "Horisont 2020" (2014–2020) ([15369/14](#)).

Leping sisaldab Šveitsi osalemise tingimusi Euratomi 2014.–2018. aasta programmis ning ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühisettevõtte tegevuses.

Lepingut, millele kirjutati alla 5. detsembril Brüsselis, kohaldatakse tagasiulatuvalt alates 15. septembrist 2014, sõltuvalt selle sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimisest.

KESKKOND

Kütusekvaliteedi direktiiv – arvutusmeetodid ja aruandlusnõuded

Nõukogu otsustas esitada Euroopa Parlamendile nõukogu direktiivi eelnõu, millega kehtestatakse arvutusmeetodid ja aruandlusnõuded vastavalt bensiini ja diislikütuse kvaliteeti käsitlevale direktiivile 98/70/EÜ.

Direktiivi suhtes kohaldatakse kontrolliga regulatiivmenetlust. Kui Euroopa Parlament ei väljenda vastuseisu direktiivi vastuvõtmisele, võtab nõukogu selle vastu nõukogu otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõike 4 punkti g kohaselt.

TRANSPORDIKÜSIMUSED

Kommertsvedu – raskete rikkumiste klassifikatsioon

Nõukogu otsustas mitte vastu olla sellele, et komisjon võtab vastu määruse seoses liidu eeskirjadega raskete, autoveo-ettevõtja hea maine kaotamiseni viia võivate rikkumiste kohta kommertsvedude puhul ([13412/14](#) + [13412/14 ADD1](#)). Määruse eelnõuga täiendatakse määrust (EL) nr 1071/2009 ja muudetakse direktiivi 2006/22/EÜ III lisa.

Määruse eelnõus koostatakse ühine loetelu selliste rikkumiste liikidest ja raskusastmetest ning nähakse ette maksimaalne sagedus, millest alates korduvaid raskeid rikkumisi vaadeldakse raskematena.

Komisjoni määruse suhtes kohaldatakse kontrolliga regulatiivmenetlust. See tähendab, et kuna nõukogu on nüüd oma nõusoleku andnud, võib komisjon määruse vastu võtta, kui Euroopa Parlament sellele vastu ei ole.

Interbusi kokkulepe: rahvusvaheline sõitjate vedu

Nõukogu otsustas volitada komisjoni alustama läbirääkimisi, et sõlmida kokkulepe, millega laiendatakse bussidega toimuvat rahvusvahelist reisijate juhuvedu käsitleva kokkuleppe (Interbusi kokkulepe) reguleerimisala, ning et hõlmata rahvusvaheline reisijate liinivedu.

KALANDUSKÜSIMUSED

Euroopa Kalandusfondist vesiviljelusele eraldatud toetuse mõjus

Nõukogu võttis vastu järeldused Euroopa Kontrollikoja eriaruande "Kalandusfondist vesiviljelusele eraldatud toetuse mõjus" kohta, nagu on esitatud dokumendis [15537/14](#).
